

INSTRUCTION MANUAL
STEAM BRUSH

BEDIENUNGSANLEITUNG
DAMPFBÜRSTE

ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦИИ
ПАРОВАЯ ЩЕТКА

INSTRUKCJA OBSŁUGI
SZCZOTKA PAROWA

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
PARNA ČETKA

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΒΟΥΡΤΣΑ ΑΤΜΟΥ

MANUAL DE INSTRUCTIUNI
PERIE DE CĂLCAT

УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА
ПАРНА ЧЕТКА

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ЩІТКА ВІДПАРІЮВАЧ

MODE D'EMPLOI
BROSSE A VAPEUR



ENGLISH	PAGE 2	SCG/CRO/B.i.H.....	STRANA 13	УКРАЇНСЬКА	СТОР. 25
DEUTSCH	SEITE 4	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	ΣΕΛΙΔΑ 16	FRANÇAIS	PAGE 28
РУССКИЙ	СТР. 7	ROMANESTE	PAGINA 19		
POLSKI.....	STRONA 10	БЪЛГАРСКИ	СТР. 22		

Danke für den Kauf eines
ORIGINAL Produktes von
TZS FIRST
AUSTRIA®
Nur ECHT mit diesem **TZS**

Thank you for buying
an ORIGINAL Product of
TZS FIRST
AUSTRIA®
Only GENUINE with this **TZS**

Мы вам благодарны за
покупку ОРИГИНАЛЬНОГО
изделия компании
TZS FIRST
AUSTRIA®
Тільки ПОДЛИННИКИ с этим **TZS**

INSTRUCTIONS STEAM BRUSH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your steam brush, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

- Use steam brush only for its intended use.
- To protect against a risk of electric shock, do not immerse the steam brush in water or other liquids.
- The steam brush should always be turned to 'Off' before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let steam brush cool completely before putting away. Loop cord loosely around steam brush when storing.
- Always disconnect steam brush from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
- Do not operate steam brush with a damaged cord or if the steam brush has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the steam brush. Take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the steam brush is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave steam brush unattended while connected or on an ironing board.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam brush upside down – there may be hot water in the reservoir.
- If the malfunction indicator goes on, the flatiron is not operating normally. Disconnect from the power supply and have the flatiron serviced by qualified service personnel.
- The steam brush must be used and rested on a stable surface.
- When placing the steam brush on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The steam brush is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced

physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- This product has been designed for indoor, domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Always plug your appliance:
 - into a mains circuit with voltage AC 220-240 V.
 - into an earthed electrical socket.
 Connecting to the wrong voltage may cause irreparable damage to the appliance and will invalidate your guarantee.
- Completely unwind the power cord before plugging into an earthed socket.
- To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, check appliance before each use by holding it away from body and operating steam button.
- Never pull on the cord to disconnect the appliance from electrical outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect on the plug to disconnect the appliance.
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
- Do not direct steam at people, animals or clothes while they are being worn.
- The use of accessory attachments other than those provided by factory is not recommended and may result in fire, electric shock or personal injury.
- Check the electrical power cord for sign and wear or damage prior to use. If the electrical power cord is damaged, it must be replaced at an approved service centre to avoid any danger.

SPECIAL INSTRUCTIONS

1. This model needs to wait for the pilot light to go off before turning on the steam button for the first time to prevent water from vaporizing.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PLEASE NOTE!

Do not use chemical additive, scented substances or decalcifiers. Failure to comply with the above-mentioned regulations leads to the loss of guarantee.

PRODUCT DESCRIPTION: [Fig. A]

1. brush cloth
2. brush lining
3. brush
4. broom head
5. burst button
6. steam button lock
7. handle
8. water tank
9. water cover
10. a cover
11. pilot light
12. brush head left/ right
13. brush head lock push button
14. handle cover
15. bushings
16. Ornament

GENERAL INSTRUCTIONS

When using the steam brush for the first time, you may notice a slight emission of smoke and hear some sounds made by the expanding plastics. This is quite normal and it stops after a short time. We also recommend passing the iron over an ordinary cloth before using it for the first time.

FILLING WITH WATER [Fig. B]

Remove the mains plug from the wall socket before filling (or emptying) the steam brush with water.

- a) Remove the water tank with two hands at the direction of arrow showed above.
- b) Pull up and Remove the water inlet stopper

WHAT KIND OF WATER SHOULD I USE?

- Your appliance was designed to operate using pure distilled water. However, it is necessary to periodically clean the appliance to remove any mineral deposits.
- Do not use untreated tap water, water from clothes dryers, scented or softened water, rain water, filtered, bottled or boiled water, water from refrigerators, batteries or air conditioners as these may damage the appliance. These types of water contain organic waste, mineral elements that become concentrated when heated and cause spitting, brown staining, leaking or premature wear on your appliance. If your

water is very hard, mix 50% untreated tap water with 50% distilled water (available in hardware stores).

Fill the water tank with a maximum of 320 ml of water

- c) Close the water inlet stopper. Return the water tank to its place on the appliance then plug it in.

Tips: Check the fabric's label for recommendations.

We recommended that you test acrylic, nylon or other synthetic fabrics in an inconspicuous area to ensure these fabrics are not damaged by hot steam.

As steam is very hot: never attempt to remove creases from a garment while it is being worn, always hang garments on a clothes hanger. Hang your garment on a clothes hanger.

The fabric brush opens the weaves of the fabrics for better steam penetration. Before removing or attaching the steam brush, unplug your appliance and allow it to cool down.

During use or while unit is heating or cooling do not rest appliance on its head. Place the product on a stable, heat resistant, flat surface, as the head will be hot. As the appliance heats, the housing becomes warm. This is normal. Plug-in the appliance, the light is turned on. Wait until the light turn off, the appliance is ready to use.

Press the steam button with the steam brush facing away from you holding it in a vertical position

For optimal use, pass the steam jets over your garment from top to bottom.

Unplug the appliance

Wait for an hour for your appliance to cool before storing

Tip: During use or while the unit is heating or cooling, place the product on a flat stable and heat-resistant place.

After use it, please remove the water tank, empty the water tank completely, then return the water tank to its place on the appliance.

SPECIFICATIONS

220-240 V • 50-60 Hz • 1200 W



Environment friendly disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

BEDIENUNGSANLEITUNG DAMPFBÜRSTE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie bei der Benutzung Ihrer Dampfbürste allgemeine Sicherheitshinweise, einschließlich der folgenden:

LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN VOR INBETRIEBNAHME

- Benutzen Sie die Dampfbürste nur für ihren Bestimmungszweck.
- Zur Vermeidung von Stromschlag Dampfbürste nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eintauchen.
- Die Dampfbürste muss immer ausgeschaltet sein, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken. Zum Ziehen des Netzsteckers nicht am Kabel ziehen, immer am Stecker anfassen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Flächen berührt. Lassen Sie die Dampfbürste vor dem Verstauen vollständig abkühlen. Wickeln Sie das Netzkabel lose um die Dampfbürste.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker, wenn Sie Wasser nachfüllen, ausgießen oder die Dampfbürste nicht benutzen.
- Betreiben Sie die Dampfbürste nicht mit beschädigtem Netzkabel oder wenn die Dampfbürste heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist. Zur Vermeidung von Stromschlag Dampfbürste nicht zerlegen. Wenden Sie sich mit Wartungs- und Reparaturarbeiten stets an den autorisierten Kundendienst. Unsachgemäße Montage kann zu Stromschlag führen, wenn die Dampfbürste wieder benutzt wird.
- Kinder dürfen das Gerät nur unter Beaufsichtigung benutzen. Lassen Sie die angeschlossene oder auf dem Bügelbrett befindliche Dampfbürste nicht unbeaufsichtigt.
- Das Berühren heißer Metallteile, heißen Wassers oder Dampfes kann zu Verbrennungen oder Verbrühungen führen. Seien Sie beim Umdrehen der Dampfbürste besonders vorsichtig – es könnte sich heißes Wasser im Tank befinden.
- Beim Aufleuchten der Fehlfunktionsanzeige arbeitet die Dampfbürste nicht normal. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie die Dampfbürste von einem autorisierten Kundendienst überprüfen.
- Die Dampfbürste muss auf einer stabilen Arbeitsfläche benutzt und abgelegt werden.
- Achten Sie auf eine stabile Unterlage der Grundplatte für die Dampfbürste.
- Benutzen Sie die Dampfbürste nicht, nachdem sie heruntergefallen ist, wenn Sie Beschädigungen zeigt oder wenn Wasser austritt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, es wurden Anleitungen betreffs der Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Aufsichtsperson erteilt. Wenn sich Kinder in der Umgebung des Produkts befinden, dann sollten diese immer beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Gerät ist nur für die Benutzung in Haushalten im Innenbereich bestimmt. Im Fall einer gewerblichen Nutzung, unsachgemäßer Benutzung oder Missachtung der Anleitungen übernimmt der Hersteller keine Verantwortung und die Garantie erlischt.
- Schließen Sie Ihr Gerät immer an:
 - einer Netzsteckdose mit 220 – 240 V AC an.
 - einer geerdeten Netzsteckdose an.
 Der Anschluss an einer falschen Spannung kann zu einer irreparablen Beschädigung des Produkts führen und führt zudem zum Erlöschen Ihrer Garantie.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel vollständig abgewickelt ist, bevor Sie den Netzstecker in eine geerdete Netzsteckdose stecken.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung, indem Sie es vom Körper weghalten und die Dampfstoßtaste drücken, um der Gefahr des Kontaktes mit heißem Wasser aus den Dampföffnungen entgegenzuwirken.
- Versuchen Sie niemals, das Produkt vom Stromnetz zu trennen, indem Sie am Netzkabel ziehen, sondern ziehen Sie das Netzkabel immer am Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt während des Ausstoßens von Dampf benutzen.
- Richten Sie den Dampfstrahl niemals auf Menschen oder Tiere. Versuchen Sie niemals, Kleidung zu dampfbürsten, wenn diese getragen wird.
- Es wird nicht empfohlen, anderes Zubehör als das zu benutzen, das vom Hersteller mitgeliefert wird, um Brand, elektrischem

- Schock oder Körperverletzungen vorzubeugen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel auf Anzeichen für Abnutzung oder Beschädigung, bevor Sie das Produkt benutzen. Wenn das Netzkabel irgendwelche Beschädigungen aufweist, dann muss es durch einen anerkannten Servicedienstleister ersetzt werden, um Gefahren vorzubeugen.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

1. Während der Benutzung des Produkts müssen Sie solange warten, bis die Kontrolllampe erlischt, bevor Sie die Dampfstoßtaste das erste Mal betätigen, um einem Verdampfen des Wassers vorzubeugen.
2. Benutzen Sie ein Verlängerungskabel, so muss dieses mit 10 Ampere abgesichert sein. Kabel mit geringerem Wert können überhitzen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zur Stolperfalle wird oder unbeabsichtigt herausgezogen werden kann.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF

BITTE BEACHTEN SIE!

Benutzen Sie keine chemischen Zusatzstoffe, parfümierte Zusätze oder Entkalker. Nichtbeachtung vorstehender Anleitungen führt zum Verlust der Garantieansprüche.

PRODUKTBESCHREIBUNG [Abb. A]

1. Für Stoffe
2. Für Futter
3. Bürste
4. Bürstenkopf
5. Dampfstoßtaste
6. Dampfstastensperre
7. Handgriff
8. Wassertank
9. Abdeckung Wassertank
10. Obere Abdeckung
11. Kontrollanzeige
12. Bürstenkopf links/rechts
13. Drucktaste Bürstenkopfsperre
14. Handgriffabdeckung
15. Netzkabelknickschutz
16. Zierblende

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

Bei der ersten Benutzung der Dampfbürste kann es zu leichter Rauch-, Geräusch- oder Geruchsentwicklung kommen. Das ist völlig normal und gibt sich nach einem kurzen

Moment. Wir empfehlen, die Dampfbürste zunächst auf einem älteren Tuch zu benutzen.

BEFÜLLEN MIT WASSER [Abb. B]

Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Netzsteckdose, bevor Sie Wasser in die Dampfbürste füllen oder Sie die Dampfbürste entleeren.

- a) Beide Hände benutzen, um den Wassertank zu entfernen und dabei den Richtungspfeilen der obenstehenden Abbildungen folgen.
- b) Nach oben ziehen und dann den Verschluss der Wassereinfüllöffnung entfernen

EMPFEHLUNGEN ZUM ZU VERWENDENDEN WASSER

- Ihr Produkt ist für den Betrieb mit reinem oder destilliertem Wasser bestimmt. Dennoch ist es notwendig, das Produkt regelmäßig zu reinigen, um mineralische Ablagerungen zu entfernen.
- Verwenden Sie niemals Rohwasser aus der Wasserleitung, Wasser von Wäschetrocknern, parfümiertes oder entkalktes Wasser, Regenwasser, Abtauwasser vom Kühlschranks/von der Gefriertruhe, Wasser von Batterien oder Klimaanlage sowie gefiltertes, in Flaschen abgefülltes oder abgekochtes Wasser, weil hierdurch das Produkt beschädigt werden könnte. Diese Wasserarten enthalten organische Verunreinigungen sowie Mineralien, deren Konzentration durch Erwärmung steigt und die zu Dampfaussetzern, braune Flecken, Undichtheiten oder vorzeitigem Verschleiß Ihres Produkts führen. Wenn Ihr Wasser sehr hart ist, dann mischen Sie Rohwasser aus der Wasserleitung und destilliertes Wasser (im Baumarkt erhältlich) im Verhältnis 1:1.

Maximal 320 ml Wasser in den Wassertank einfüllen

- c) Verschließen Sie die Wassereinfüllöffnung wieder mit dem Verschluss. Setzen Sie den Wassertank wieder im Produkt ein und stecken Sie anschließend den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Tipp: Überprüfen Sie, ob auf dem Pflegeetikette des jeweiligen Gewebes Empfehlungen vorhanden sind.

Wir empfehlen vor der Benutzung des Produkts auf Acrylgewebe, Nylonstoffen oder anderen synthetischen Stoffen, dass Sie das Dampfbürsten an einer unauffälligen Stelle testen, um sicherzustellen, dass dieses Gewebe/

dieser Stoff durch den heißen Dampf nicht beschädigt wird.

Der Dampf ist sehr heiß: Versuchen Sie niemals, Falten aus einem Kleidungsstück zu entfernen, wenn dieses getragen wird. Hängen Sie es hierfür immer an einen Kleiderständer.

Hängen Sie Ihr Kleidungsstück an einen Kleiderständer.

Die Stoffbürste öffnet die Gewebestruktur, damit der Dampf besser eindringen kann. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie die Dampfbürste aufsetzen oder abnehmen.

Stellen/Legen Sie das Produkt nicht auf seinen Kopf, wenn es sich erwärmt, es abkühlt oder während Sie es benutzen. Stellen/Legen Sie das Produkt auf eine stabile, hitzebeständige und ebene Oberfläche, weil der Bürstenkopf sehr heiß wird. Wenn sich das Produkt aufwärmt, dann wird das Gehäuse ebenfalls warm. Das ist völlig normal.

Wenn Sie das Produkt am Stromnetz anschließen, dann leuchtet die Kontrolllampe. Warten Sie solange, bis die Kontrolllampe erlischt, wodurch angezeigt wird, dass das Produkt betriebsbereit ist.

Die Dampfstoßtaste drücken, während Sie die Dampfaustrittsseite von sich wegweisend in vertikaler Lage halten

Führen Sie den Dampfstrahl für beste Ergebnisse am Kleidungsstück von oben nach unten.

Das Produkt vom Stromnetz trennen
Das Produkt vor dem Wegräumen ca. eine Stunde abkühlen lassen

Tipp: Stellen/Legen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Oberfläche, während Sie es benutzen oder es sich aufwärmt oder es abkühlt.

Entfernen Sie nach der Benutzung den Wassertank und entleeren Sie diesen vollständig. Setzen Sie den Wassertank anschließend wieder im Gerät ein.

TECHNISCHE DATEN:

220-240 V • 50-60 Hz • 1200 W

 **Entsorgung**
Helfen Sie mit beim Umweltschutz!

■ Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

ОПИСАНИЕ ПАРОВАЯ ЩЕТКА

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для разглаживания складок и заминов на одежде.

Не для коммерческого и промышленного использования.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании паровой щетки необходимо соблюдать основные меры предосторожности, а именно:

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЩЕТКИ ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ УКАЗАНИЯ

- Используйте паровую щетку только по прямому назначению.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте паровую щетку в воду или другие жидкости.
- Перед подключением к сети или отключением от нее щетка должна быть выключена. Для отключения от сети не дергайте за шнур, а только за вилку.
- Шнур не должен касаться горячих поверхностей. Перед тем, как отложить щетку, дайте ей полностью остыть. Откладывая щетку, оберните свободно шнур вокруг нее.
- Перед заполнением водой, перед опорожнением, а также перед откладыванием всегда отключайте щетку от сети.
- Не пользуйтесь поврежденной щеткой или щеткой с поврежденным шнуром. Во избежание повреждения электрическим током не разбирайте щетку. Для проверки и ремонта сдайте ее квалифицированному специалисту. Неправильная сборка грозит ударом электрического тока.
- Оборудование, используемое детьми, или находящееся рядом с ними нуждается в особом контроле. Не оставляйте щетку без присмотра, когда она подключена или на гладильной доске.
- Горячие металлические детали, горячая вода или пар могут вызвать ожоги. При переворачивании щетки низом вверх будьте осторожны – в резервуаре может быть вода.
- Сработавший индикатор неисправности свидетельствует о неправильной работе утюга. Отключите утюг от сети и сдайте его в ремонт квалифицированным специалистам.

- Щетку использовать только на стабильной поверхности.
- Подставка щетки тоже должна находиться на стабильной поверхности.
- Если щетка падала, имеет видимые признаки повреждения или протекает – использовать ее нельзя.
- Данный прибор не рекомендуется использовать людям (включая и детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также обладающих недостаточным опытом или знанием продукта. Данной категории лиц рекомендуется использовать прибор только под присмотром. Если в непосредственной близости от устройства находятся дети, следите, чтобы они не играли с устройством.
- Этот продукт разработан для бытового использования только внутри помещения. В случае коммерческого/ненадлежащего использования или несоблюдения инструкций производитель не будет нести ответственности, и условия гарантии будут аннулированы.
- Всегда подключайте устройство к:
 - сети электропитания с напряжением 220–240 В переменного тока.
 - заземленной электрической розетке.
 Подключение к сети с неверным напряжением может привести к неустраиваемым повреждениям устройства и аннулированию гарантии.
- Перед подключением к заземленной розетке убедитесь, что шнур питания полностью размотан.
- Чтобы снизить вероятность контакта с горячей водой из паровых отверстий, проверяйте устройство перед каждым использованием, держа его подальше от себя и нажимая кнопку подачи пара.
- Запрещается отключать устройство от электрической розетки, держась за шнур. Всегда держитесь за вилку и выполняйте извлечение из розетки аккуратно.
- Из-за подачи пара требуется соблюдать осторожность при использовании устройства.
- Запрещается направлять струю пара на людей и животных. Запрещается отпаривать одежду непосредственно на человеке.
- Использование аксессуаров, отличных от предоставленных производителем, не рекомендуется и может привести к

возгоранию, поражению электрическим током или травме.

- Проверьте шнур электропитания на наличие износа и повреждений перед использованием. Если возникли повреждения шнура электропитания, его следует заменить в авторизованном сервисном центре во избежание угроз безопасности.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ

1. При использовании этой модели требуется дождаться отключения индикатора перед первым нажатием кнопки пара во избежание выпаривания воды.
2. Если необходим удлинитель, использовать удлинитель на 10 А. Иначе кабель удлинителя может перегреться. Кабель удлинителя необходимо уберечь от внешнего воздействия.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

ЗАПОМНИТЕ!

Не используйте химические добавки, ароматизаторы или смягчители воды. Несоблюдение вышеперечисленных требований ведет к аннулированию гарантии.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА [рис. А]

1. Для тканей
2. Для складок
3. Щетка
4. Головка щетки
5. Кнопка подачи пара
6. Блокировка кнопки пара
7. Ручка
8. Резервуар
9. Крышка резервуара
10. Верхняя крышка
11. Индикатор
12. Поворот головки влево/вправо
13. Кнопка блокировки головки щетки
14. Крышка ручки
15. Втулки
16. Декоративные элементы

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

При первом использовании щетки можно наблюдать небольшое выделение дымка и звуки, которые издает пластик. Это вполне нормально и скоро прекратится. Рекомендуется также вначале прогнать утюг по простой ткани.

ЗАЛИВКА ВОДЫ [рис. В]

Всегда отключайте устройство от электрической розетки перед наполнением водой и опорожнением паровой щетки.

- a) Извлеките резервуар для воды в направлении стрелки, как показано выше, держа его обеими руками.
- b) Потяните вверх и извлеките ограничитель для воды.

КАКУЮ ВОДУ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ?

- Устройство предназначено для использования с чистой дистиллированной водой. Однако следует регулярно очищать устройство для удаления минеральных отложений.
- Запрещается использовать необработанную воду из под крана, воду из сушильных устройств, ароматизированную или смягченную воду, дождевую воду, фильтрованную, бутилированную или кипяченую воду, воду из холодильников, батарей или кондиционеров, так как это может привести к повреждению устройства. Такая вода содержит органические отходы и минеральные вещества, которые становятся концентрированными при нагреве и вызывают разбрызгивание, появление коричневых пятен, течей или преждевременный износ устройства. Если вода очень жесткая, смешайте 50% необработанной воды из под крана с 50% дистиллированной воды (доступно в магазинах стройматериалов и инструментов).

Налейте в резервуар не более 320 мл воды

- c) Закройте ограничитель для воды. Установите резервуар для воды на место и подключите устройство к электрической розетке.

Советы. Руководствуйтесь рекомендациями на этикетке одежды.

Перед использованием устройства с акриловыми, нейлоновыми и другими синтетическими тканями протестируйте паровую щетку на незаметном участке, чтобы убедиться, что ткань не будет повреждена горячим паром.

Пар очень горячий. Запрещается выравнивать складки одежды непосредственно на человеке. Всегда вешайте одежду на вешалку. Повесьте одежду на вешалку.

Щетка для ткани позволяет раскрыть ее структуру для лучшего проникновения пара. Перед снятием или креплением паровой щетки отключите устройство от электрической розетки и дайте ему остыть. При использовании или нагревании/охлаждении устройства не ставьте его на головку. Устанавливайте устройство на устойчивой, жаропрочной и плоской поверхности, поскольку головка сильно нагревается. При нагревании устройства температура корпуса повышается. Это нормальное явление.

При подключении устройства к электрической розетке загорится индикатор. Дождитесь отключения индикатора. Устройство готово к использованию. Нажмите кнопку пара, направив паровую щетку от себя и держа ее вертикально. **Для оптимального результата отпаривайте одежду сверху вниз.** Отключите устройство от электрической розетки.



Дайте устройству остыть в течение часа, прежде чем убирать его на хранение.

Совет. Во время использования или при нагревании/охлаждении устройства ставьте его на плоскую, устойчивую и жаропрочную поверхность.

После использования извлеките резервуар для воды, полностью опорожните его и установите на место.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 1200 Вт
Электропитание: 220-240 В, 50-60 Гц

 **Экологическая утилизация:** Вы можете помочь защитить окружающую среду!
 Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

Хранение:

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка:

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную

заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия (Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Импортер:

ООО «Грантэл»
143912, Московская область, г. Балашиха, Западная коммунальная зона, ул. Шоссе Энтузиастов, вл.1а, тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.

За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.

INSTRUKCJE SZCZOTKA PAROWA

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przy użyciu szczotki parowej, zawsze należy przestrzegać, podstawowych wskazówek bezpieczeństwa, włączając w to poniższe:

PRZED UŻYCIEM PROSZĘ PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI.

- Szczotkę parową używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.
 - Aby zabezpieczyć się przed porażeniem elektrycznym, nie zanurzać go w wodzie ani innych cieczach.
 - Szczotka powinna być zawsze wyłączona na 'Off', przed włożeniem lub wyciągnięciem wtyczki. Nigdy nie ciągnąć za sznur dla wyciągnięcia wtyczki, zawsze przy wyciąganiu trzymać za wtyczkę.
 - Nie dopuścić by sznur dotykał do gorących powierzchni. Przed schowaniem szczotki odczekać na jej całkowite wystygnięcie. Przy przechowywaniu zwinąć luźno sznur.
 - Zawsze wyłączać szczotkę z gniazdka przed napełnianiem wodą albo opróżnianiem jej z wody po użyciu.
 - Nie używać szczotki parowej z uszkodzonym sznurem ani też gdy upadła lub jest uszkodzona. Dla minimalizacji ryzyka porażenia elektrycznego szczotki nie rozbierać. Przekazać ją do kwalifikowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy. Nieprawidłowe zmontowanie niesie ryzyko porażenia elektrycznego, przy jej używaniu.
 - Gdy w pobliżu są dzieci, to w trakcie użytkowania konieczny jest ścisły nadzór. Włączonej szczotki nie zostawiać bez nadzoru lub na desce do prasowania.
 - Dotknięcie do gorącego metalu, wody lub pary grozi poparzeniem. Postępować ostrożnie obracając szczotkę górą do dołu, bo w zbiorniku może znajdować się gorąca woda.
 - Jeśli włącza się wskaźnik błędu, to płaszczyzna żelazkowa nie pracuje normalnie. Odłączyć od zasilania i przekazać do kwalifikowanego serwisu,
 - Szczotka parowa może być używana i odkładana tylko na stabilnej powierzchni.
 - Przy stawianiu szczotki na podstawie, upewnić się, że powierzchnia na której stoi jest stabilna.
 - Szczotki nie należy używać jeśli upadła, jeśli są widoczne oznaki uszkodzenia lub gdy przecieka.
- Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, czuciowe lub umysłowe są ograniczone lub które nie mają doświadczenia w obsłudze tego produktu, chyba, że znajdują się pod nadzorem osoby posiadającej takie zdolności. Jeśli w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci, należy je zawsze nadzorować, aby upewnić się, że nigdy wykorzystują urządzenia do zabawy.
 - Ten produkt został zaprojektowany do użytku w pomieszczeniach i wyłącznie do użytku domowego. W przypadku jakiegokolwiek zastosowania komercyjnego, niewłaściwego użycia lub nieprzestrzegania instrukcji, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności i gwarancja nie będzie miała zastosowania.
 - Zawsze podłączać urządzenie do zasilania: - obwód zasilania sieciowego o napięciu 220 V – 240V AC. - uziemione gniazdko elektryczne. Podłączenie do źródła niewłaściwego napięcia może spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia i spowoduje unieważnienie gwarancji.
 - Przed podłączeniem do uziemionego gniazdka należy upewnić się, że przewód zasilający jest całkowicie rozwinęty.
 - Aby zmniejszyć ryzyko kontaktu z gorącą wodą z odpowietrzników parowych, przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie — trzymając je z dala od ciała — i uruchomić przycisk pary.
 - Nigdy nie podejmować prób odłączania urządzenia od gniazdka elektrycznego poprzez ciągnięcie za przewód; zamiast tego zawsze chwycić za wtyczkę i wyciągać ją ostrożnie z gniazdka celem odłączenia urządzenia.
 - Podczas użytkowania urządzenia należy zachować ostrożność ze względu na obecność pary wodnej.
 - Nigdy nie kierować pary na ludzi, zwierzęta. Nigdy nie próbować szczotkować ubrań parą, gdy są noszone.
 - Nie zaleca się używania akcesoriów innych niż dostarczone przez producenta, gdyż może być to przyczyną pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.
 - Przed użyciem należy sprawdzić przewód zasilający pod kątem ewentualnych oznak zużycia lub uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić w autoryzowanym centrum

serwisowym, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.

ZALECENIA SPECJALNE

1. Podczas używania tego modelu przed pierwszym uruchomieniem przycisku wyrzutu pary należy odczekać, aż zgaśnie lampka nagrzewania, aby zapobiec odparowaniu wody.
2. Jeśli koniecznie potrzebny jest przedłużacz to stosować taki na 10 amperów. Sznury na mniejszy prąd mogą się przegrzewać. Należy zadbać o to by sznur nie mógł być pociągnięty ani nadebnięty.

PROSZĘ ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE

PROSZĘ ZAPAMIĘTAĆ!

Nie używać dodatków chemicznych, substancji zapachowych lub odwapniaczy. Nie stosowanie się do powyższych zaleceń powoduje utratę gwarancji.

OPIS PRODUKTU [rys. A]

1. Do tkanin
2. Do podszewek
3. Szczotka
4. Głowica szczotki
5. Przycisk wyrzutu pary
6. Blokada przycisku parowego
7. Uchwyt
8. Zbiornik na wodę
9. Pokrywa zbiornika na wodę
10. Pokrywa górna
11. Lampka nagrzewania
12. Głowica szczotki lewa/prawa
13. Przycisk blokady głowicy szczotki
14. Pokrywa uchwyty
15. Osłona
16. Elementy dekoracyjne

WSKAZÓWKI OGÓLNE

Przy używaniu szczotki parowej po raz pierwszy, można zauważyć lekkie wydzielanie się dymu i słychać dźwięki rozszerzającego się plastyku. Jest to całkiem normalne i po krótkim czasie ustaje. Zalecamy także przy pierwszym użyciu, zastosowanie jej na pospolitej tkaninie.

NAPEŁNIANIE WODĄ [rys. B]

Przed napełnieniem szczotki parowej wodą lub opróżnieniem jej zawsze pamiętać o odłączeniu wtyczki sieciowej od gniazda ściennego.

- a) Dwoma rękoma zdjąć zbiornik na wodę; ruchy wykonywać w kierunku oznaczonym strzałką powyżej.

- b) Pociągnąć do góry i usunąć korek wlotu wody

JAKIEGO RODZAJU WODY UŻYWAĆ?

- Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy z czystą wodą destylowaną. Konieczne jest jednak regularne czyszczenie urządzenia w celu usunięcia wszelkich osadów mineralnych.
- Nigdy nie używać nieprzetworzonej wody z kranu, wody z suszarek do ubrań, wody aromatyzowanej lub zmiękczonej, wody deszczowej, filtrowanej, butelkowanej lub przegotowanej, wody z lodówek, baterii lub klimatyzatorów, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie. Te rodzaje wody zawierają odpady organiczne i elementy mineralne, które po podgrzaniu ulegają koncentracji i powodują wycieki, brązowe plamy, nieszczelności lub przedwczesne zużycie urządzenia. Jeśli woda jest bardzo twarda, wymieszać 50% wody wodociągowej nieoczyszczonej i 50% wody destylowanej (dostępna w sklepach z artykułami metalowymi).

Napełnić zbiornik na wodę; włąć maksymalnie 320 ml wody.

- c) Zamknąć korek wlotowy wody. Umieścić zbiornik na wodę ponownie w urządzeniu, a następnie podłączyć je do zasilania.

Wskazówki: Sprawdzić etykietę odzieży pod kątem zaleceń.

Zalecamy, aby przed użyciem na akrylu, nylonie lub innych tkaninach syntetycznych przeprowadzić próbę szczotką parową w niewidocznym miejscu, aby upewnić się, że tkaniny te nie zostaną uszkodzone przez gorącą parę.

Para jest bardzo gorąca: nigdy nie podejmować prób usuwania zagnieceń z odzieży podczas jej noszenia — zawsze wieszać ubranie na wieszaku. Powiesić ubranie na wieszaku.

Szczotka otwiera spłoty tkaniny dla lepszej penetracji pary. Przed zdjęciem lub założeniem szczotki parowej należy odłączyć urządzenie i pozostawić je do ostygnięcia. Podczas użytkowania lub gdy urządzenie jest nagrzewane lub chłodzone, nie należy opierać urządzenia na jego głowicy. Umieścić produkt na stabilnej, odpornej na wysoką temperaturę, płaskiej powierzchni, ponieważ głowica będzie gorąca. Gdy urządzenie się nagrzeje, obudowa stanie się ciepła. Jest to zjawisko normalne.

Podłączyć urządzenie — lampka się zapali. Odczekać, aż lampka zgaśnie. Urządzenie jest gotowe do pracy.

Nacisnąć przycisk wyrzutu pary, trzymając szczotkę parową w pozycji pionowej.

W celu optymalnego wykorzystania pary, przesunąć dysze pary nad odzieżą od góry do dołu.

Odłączyć urządzenie.


Przed odłożeniem go na miejsce odczekać godzinę, aż urządzenie ostygnie.

Porada: Podczas użytkowania lub gdy urządzenie jest nagrzewane lub chłodzone, umieścić produkt na płaskiej, stabilnej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.

Po użyciu wyjąć zbiornik na wodę, opróżnić go całkowicie, a następnie umieścić go na powrót w urządzeniu.

PARAMETRY TECHNICZNE

220-240 V • 50-60 Hz • 1200 W

 **Utylizacja przyjazna środowisku**
Możesz wspomóc ochronę środowiska!
— Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekazać uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

UPUTSTVA PARNA ČETKA

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Kada koristite parnu četku uvek morate poštovati bezbednosne mere, uključujući i sledeće:

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE

- Koristite parnu četku samo za ono za šta je namenjena.
- Da bi se zaštitili od rizika od strujnog udara, ne potapajte parnu četku u vodu ili u druge tečnosti.
- Prekidač napajanja na parnoj četki uvek treba da bude na "OFF" (Isključeno) pre uključivanja ili isključivanja iz utičnice u zidu. Nikada ne vucite kabl kada ga isključujete iz utičnice u zidu, uvek uhvatite za utikač i povucite.
- Nemojte dozvoliti da kabl dodiruje zagrejane površine. Pustite da se parna četka potpuno ohladi pre nego što je odložite. Prilikom skladištenja, blago uvijte kabl oko parne četke.
- Uvek isključite parnu četku iz utičnice u zidu kada je punite vodom ili kada praznite vodu iz nje, kao i kada je ne koristite.
- Nemojte rukovati parnom četkom kojoj je oštećen strujni kabl ili ako je parna četka pala ili je oštećena. Da bi ste izbegli rizik od strujnog udara ne rastavljajte parnu četku. Onesite je kvalifikovanom serviseru na ispitivanje i popravku. Nepropropisno sastavljanje može predstavljati rizik od strujnog udara pri korišćenju parne četke.
- Blizak nadzor je neophodan kada deca koriste bilo koji uređaj. Ne ostavljajte parnu četku bez nadzora kada je uključena ili kada se nalazi na dasci za peglanje.
- Dodirivanje zagrejanih metalnih delova, vruće vode i pare može dovesti do opekotina. Budite oprezni kada okrećete parnu četku naopako – možda ima zaostale vruće vode u rezervoaru.
- Ako se indikator neispravnog rada uključi, to znači da ravna pegla ne radi normalno. Izvucite je iz utičnice u zidu i odnesite kvalifikovanom serviseru na popravku.
- Parna četka se mora koristiti i odlagati na ravnoj površini.
- Kada parnu četku ostavljate na njeno postolje, vodite računa da je površina na kojoj stoji postavljena na stabilno mesto.

- Parnu četku ne treba koristiti ako padne, ako ima vidljivih znakova oštećenja ili ako je procurela.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, osim u slučaju kada ih prilikom upotrebe uređaja nadgledaju ili daju uputstva osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Ako se deca nalaze u blizini uređaja, uvek treba da budu pod nadzorom, kako bi se osiguralo da se nikada ne igraju sa uređajem.
- Ovaj proizvod je namenjen samo za kućnu upotrebu u zatvorenom prostoru. U slučaju bilo kakve komercijalne upotrebe, neodgovarajuće upotrebe ili nepoštovanja uputstava, proizvođač ne prihvata odgovornost i garancija neće važiti.
- Uvek priključite vaš uređaj u:
 - mrežno napajanje sa naizmeničnim naponom od 220 V – 240 V.
 - uzemljenu električnu utičnicu.
 Povezivanje na pogrešan napon može da izazove nepopravljivo oštećenje uređaja i da poništi garanciju.
- Osigurajte da je kabl za napajanje potpuno odmotan pre priključivanja u uzemljenu utičnicu.
- Da bi se smanjio rizik od kontakta sa vrelom vodom iz parnih ventila, proverite uređaj pre svake upotrebe tako što ćete ga držati dalje od tela i pritisnuti dugme za paru.
- Nikada ne pokušavajte da isključite uređaj iz električnog napajanja povlačenjem kabla; umesto toga, da biste isključili uređaj, uvek uhvatite utikač i pažljivo ga izvucite iz utičnice.
- Morate biti pažljivi pri korišćenju uređaja zbog emitovanja pare.
- Nikada ne usmeravajte paru ka ljudima ili životinjama. Nikada ne pokušavajte da četkate odeću dok je neko nosi.
- Korišćenje dodatka osim onih koje isporučuje proizvođač nije preporučljivo i može dovesti do požara, strujnog udara ili telesnih povreda.
- Pre upotrebe proverite da na kablju za napajanje nema znakova habanja ili oštećenja. Ako na kablju za napajanje ima bilo kakvih oštećenja, on mora da bude zamenjen od strane ovlašćenog servisnog centra kako bi se izbegla bilo kakva opasnost.

POSEBNA UPUTSTVA

1. Pri korišćenju ovog modela, pre prve upotrebe dugmeta za paru potrebno je sačekati da se isključi signalna lampica, kako bi se sprečilo da dođe do isparavanja vode.
2. Ako je upotreba produžnog kabla zaista neophodna, onda treba koristiti produžni kabl od 10 ampera. Kablovi sa manjom amperažom se mogu pregrijati. Treba obratiti posebnu pažnju da se kabl tako postavi da se ne može iščupati ili da se neko ne saplete preko njega.

SACUVAJTE OVA UPUTSTVA**MOLIMO OBRATITE PAŽNJU!**

Ne koristite hemijske dodatke, mirisne dodatke ili dekalifikatore. Ne sprovođenje gore navedenih regulativa dovešće do gubitka garancije nad proizvodom.

OPIS PROIZVODA (slika A)

1. Za tkaninu
2. Za postavu
3. Četka
4. Glava četke
5. Dugme za raspršivanje
6. Zaključavanje dugmeta za paru
7. Ručka
8. Rezervoar za vodu
9. Poklopac rezervoara za vodu
10. Gornji poklopac
11. Signalna lampica
12. Leva/desna glava četke
13. Dugme za zaključavanje glave četke
14. Maska drške
15. Uvodni izolator
16. Ukrasne oznake

OPŠTA UPUTSTVA

Prilikom prve upotrebe parne četke, možda ćete primetiti blago emitovanje dima i začuti zvuke koje proizvodi širenje plastike. To je sasvim normalno i prestaće posle kratkog vremena. Preporučujemo vam i da pređete četkom preko obične tkanine, pre nego što je upotrebite prvi put.

PUNJENJE VODOM (slika B)

Uvek isključite utikač iz zidne utičnice pre punjenja parne četke vodom ili njenog pražnjenja.

- a) Izvadite rezervoar za vodu koristeći obe ruke, tako što ćete pratiti pravac strelice prikazane iznad.
- b) Povucite nagore i izvadite čep ulaza za vodu

KAKVU VRSTU VODE TREBA DA KORISTIM?

- Vaš uređaj je namenjen za rad sa čistom destilovanom vodom. Međutim, potrebno je redovno čistiti uređaj da bi se uklonile mineralne naslage.
- Nikada ne koristite neobrađenu vodu iz slavine, vodu iz sušilice za veš, mirišljavu ili omekšanu vodu, kišnicu, filtriranu, flaširanu ili kuvanu vodu, vodu iz frižidera, baterija ili klima uređaja, jer time možete oštetiti uređaj. Ove vrste vode sadrže organski otpad i mineralne elemente koji postaju koncentrisani kada se zagreju i izazivaju prskanje, braon mrlje, curenje ili prerano habanje vašeg uređaja. Ako je vaša voda veoma tvrda, pomešajte 50% neobrađene vode iz slavine sa 50% destilovane vode (dostupna je u prodavnicama tehničke opreme).

Napunite rezervoar za vodu sa maksimalno 320 ml vode.

- c) Zatvorite čep ulaza za vodu. Vratite rezervoar za vodu na svoje mesto u uređaju, a zatim priključite uređaj na napajanje.

Saveti: Pogledajte oznaku na tkanini radi preporuka.

Preporučujemo da pre upotrebe na akrilnim, najlonskim ili drugim sintetičkim materijalima prvo isprobate četku na neupadljivom mestu kako biste osigurali da vrela para ne ošteti tkaninu.

Para je veoma vrela: nikada ne pokušavajte da uklonite nabore na tkanini dok je neko nosi, uvek okačite tkaninu na vešalicu. Okačite odeću na vešalicu.

Četka za tkaninu otvara tkanje na materijalu radi boljeg prodiranja pare. Pre skidanja ili stavljanja parne četke, isključite uređaj i sačekajte da se ohladi.

Prilikom upotrebe ili dok se uređaj zagreva ili hladi, ne spuštajte uređaj na njegovu glavu. Stavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplotu, jer će glava uređaja biti

vrela. Dok se uređaj zagreva, njegovo kućište će postati toplo. To je normalno.

Uključite uređaj u napajanje, zatim će se uključiti svetlo. Sačekajte dok se svetlo isključi. Uređaj je sada spreman za korišćenje. Pritisnite dugme za paru dok je parna četka okrenuta dalje od vas i dok je držite u vertikalnom položaju.

Radi optimalne upotrebe, pređite mlazevima pare preko vaše odeće od vrha ka dnu.

Isključite uređaj.

Sačekajte sat vremena dok se uređaj ohladi pre nego što ga sklonite.

Savet: Prilikom upotrebe ili dok se uređaj zagreva ili hladi, stavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplotu.

Nakon upotrebe, izvadite rezervoar za vodu, potpuno ga ispraznite, a zatim ga vratite na svoje mesto u uređaju.

TEHNIČKI PODACI:

220-240 V • 50-60 Hz • 1200 W

**Ekološko odlaganje otpada**

Možete pomoći zaštititi okoline! Molimo ne zaboravite da poštuju lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΒΟΥΡΤΣΑ ΑΤΜΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε τη βούρτσα ατμού θα πρέπει να ακολουθείτε κάποιους βασικούς κανόνες ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε τη βούρτσα ατμού μόνο για την προβλεπόμενη χρήση της.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μη βυθίζετε τη βούρτσα ατμού σε νερό ή άλλα υγρά.
- Η βούρτσα ατμού θα πρέπει πάντα να βρίσκεται στη θέση 'Off' πριν τη σύνδεση ή την αποσύνδεσή της από την πρίζα. Ποτέ μην προσπαθήσετε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο. Αντί αυτού κρατήστε σφικτά το βύσμα και τραβήξτε το από την πρίζα προσεκτικά, για να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπάει ζεστές επιφάνειες. Αφήστε τη βούρτσα ατμού να κρυσώσει εντελώς πριν την αποθηκεύσετε. Τυλίξτε χαλαρά το καλώδιο γύρω από την βούρτσα ατμού κατά την αποθήκευση.
- Αποσυνδέετε πάντα τη βούρτσα ατμού από την πρίζα κατά το γέμισμα με νερό ή το άδειασμα ή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Μη χρησιμοποιείτε τη βούρτσα ατμού εάν το καλώδιο τροφοδοσίας παρουσιάζει σημάδια βλάβης ή αν η βούρτσα ατμού έχει πέσει κάτω ή έχει πάθει βλάβη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην αποσυναρμολογείτε τη βούρτσα ατμού. Εάν είναι απαραίτητο, πηγαίνετε την σε έναν κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό για εξέταση και επισκευή. Η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση ενδέχεται να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία κατά τη χρήση της βούρτσας ατμού.
- Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή αν η συσκευή χρησιμοποιείται ή λειτουργεί κοντά σε παιδιά. Μην αφήνετε τη βούρτσα ατμού χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη ή βρίσκεται πάνω σε σιδερώστρα.
- Ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα αν αγγίζετε ζεστά μεταλλικά μέρη, ζεστό νερό ή ατμό. Προσέχετε πολύ όταν γυρίζετε τη βούρτσα ατμού ανάποδα: μπορεί να υπάρχει ζεστό νερό στη δεξαμενή.

- Αν η ενδεικτική λυχνία βλάβης ανάψει, η βούρτσα ατμού δε λειτουργεί σωστά. Αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία ρεύματος και πηγαίνετε την για επισκευή από ειδικευμένο προσωπικό.
- Η βούρτσα ατμού πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε σταθερή επιφάνεια.
- Κατά την τοποθέτηση της βούρτσας ατμού στη βάση της, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι τοποθετημένη σε μία σταθερή επιφάνεια.
- Μη χρησιμοποιείτε τη βούρτσα ατμού εάν έχει πέσει κάτω ή φέρει εμφανή σημάδια βλάβης ή διαρροής.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης αν δεν έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Αν βρίσκονται παιδιά κοντά στη συσκευή, θα πρέπει πάντα να επιβλέπονται, έτσι ώστε να μην παίζουν ποτέ με τη συσκευή.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Σε περίπτωση οποιασδήποτε εμπορικής χρήσης, ακατάλληλης χρήσης ή μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη και η εγγύηση δεν θα ισχύει.
- Συνδέετε πάντα τη συσκευή σας σε:
 - ένα κύκλωμα τροφοδοσίας ρεύματος τάσης AC 220 V- 240 V.
 - μία γειωμένη ηλεκτρική πρίζα. Η σύνδεση με λανθασμένη τάση ενδέχεται να προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημία στη συσκευή και να οδηγήσει σε απώλεια εγγύησης.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι εντελώς άθικτο πριν το συνδέσετε σε μία γειωμένη πρίζα.
- Για να μειώσετε το ρίσκο επαφής με καυτό νερό από τους αεραγωγούς, ελέγχετε τη συσκευή πριν από κάθε χρήση κρατώντας τη μακριά από το σώμα σας και χρησιμοποιώντας το κουμπί ατμού.
- Ποτέ μην προσπαθήσετε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο. Αντί αυτού κρατήστε σφικτά το βύσμα και τραβήξτε το από την πρίζα προσεκτικά, για να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή με προσοχή λόγω της εξόδου ατμού.
- Ποτέ μην στρέψετε τον ατμό σε ανθρώπους ή ζώα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη βούρτσα ατμού σε ρούχα ενώ τα φοράτε.

- Η χρήση πρόσθετων εξαρτημάτων διαφορετικών από αυτά που παρέχονται από τον κατασκευαστή δεν συνιστάται και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Ελέγξτε το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας για τυχόν ενδείξεις φθοράς ή ζημιάς πριν τη χρήση. Εάν υπάρχει βλάβη στο καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας, πρέπει να αντικατασταθεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις για να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το μοντέλο, είναι απαραίτητο να περιμένετε να σβήσει η ενδεικτική λυχνία πριν ενεργοποιήσετε για πρώτη φορά το κουμπί ατμού, για να αποφύγετε την εξάτμιση του νερού
2. Εάν ένα καλώδιο επέκτασης είναι απολύτως απαραίτητο, πρέπει να χρησιμοποιείται ένα καλώδιο 10Α. Τα καλώδια με ονομαστική τάση μικρότερη έντασης μπορεί να υπερθερμανθούν Τοποθετείτε πάντα το καλώδιο με προσοχή έτσι ώστε να μη μπορεί να τραβηχτεί ή να σκοντάψετε πάνω του.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ!

Μην χρησιμοποιείτε χημικά πρόσθετα, αρωματικές ουσίες ή αφαλατικά. Η μη συμμόρφωση με τους παραπάνω κανόνες οδηγεί σε απώλεια εγγύησης.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: (Εικόνα Α)

1. Για υφάσματα
2. Για φόρμες
3. Βούρτσα
4. Κεφαλή βούρτσας
5. Κουμπί ψεκασμού
6. Κλειδίωμα κουμπιού ατμού
7. Λαβή
8. Δοχείο νερού
9. Κάλυμμα δοχείου νερού
10. Επάνω κάλυμμα
11. Ενδεικτική λυχνία
12. Κεφαλή βούρτσας αριστερά/δεξιά
13. Κουμπί κλειδώματος κεφαλής βούρτσας
14. Κάλυμμα λαβής
15. Υποδοχή
16. Διακοσμητικές σημάνσεις

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Όταν χρησιμοποιείτε τη βούρτσα ατμού για πρώτη φορά, ενδέχεται να παρατηρήσετε μία μικρή εκπομπή καπνού και να ακούσετε θορύβους λόγω της διαστολής του πλαστικού. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και θα σταματήσει μετά από ένα μικρό χρονικό διάστημα. Συνιστούμε επίσης να δοκιμάσετε τη συσκευή σε ένα παλιό ύφασμα πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ (Εικόνα Β)

Αφαιρείτε πάντα το φιλ από την επιτοίχια πρίζα πριν γεμίσετε τη βούρτσα ατμού με νερό ή την αδειάσετε.

- a) Αφαιρέστε το δοχείο νερού χρησιμοποιώντας και τα δύο χέρια και ακολουθήστε την κατεύθυνση του βέλους που φαίνεται παραπάνω.
- b) Τραβήξτε προς τα πάνω και αφαιρέστε το πώμα εισόδου νερού

ΤΙ ΕΙΔΟΥΣ ΝΕΡΟ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΩ;

- Η συσκευή σας σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με καθαρό αποσταγμένο νερό. Ωστόσο, είναι απαραίτητο να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να απομακρύνετε τυχόν αποθέσεις αλάτων.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό βρύσης που δεν έχει υποστεί επεξεργασία, νερό από στεγνωτήρια ρούχων, αρωματικό ή μαλακωμένο νερό, νερό βροχής, φιλτραρισμένο, εμφιαλωμένο ή βρασμένο νερό, νερό από ψυγεία, μπαταρίες ή κλιματιστικά, καθώς αυτά μπορεί να βλάψουν τη συσκευή. Αυτοί οι τύποι νερού περιέχουν οργανικά απόβλητα και ανόργανα στοιχεία που συγκεντρώνονται όταν θερμαίνονται και προκαλούν καφέ κηλίδες, διαρροές ή πρόωρη φθορά στη συσκευή σας. Αν το νερό είναι πολύ σκληρό, αναμίξτε 50% μη επεξεργασμένο νερό της βρύσης με 50% αποσταγμένο νερό (διαθέσιμο σε καταστήματα εργαλείων).

Γεμίστε το δοχείο νερού με το πολύ 320 ml νερού

- c) Κλείστε το πώμα εισόδου νερού. Επιτρέψτε το δοχείο νερού στη θέση του στη συσκευή και, στη συνέχεια, συνδέστε τη συσκευή.

Συμβουλές: Ελέγξτε την ετικέτα του υφάσματος για συστάσεις.

Συνιστούμε πριν από τη χρήση σε ακρυλικό, νάιλον ή άλλα συνθετικά υφάσματα, να

δοκιμάσετε τη βούρτσα ατμού σε μια δυσδιάκριτη περιοχή για να βεβαιωθείτε ότι τα υφάσματα αυτά δεν θα υποστούν ζημιά από ζεστό ατμό

Ο ατμός είναι πολύ καυτός: ποτέ μην προσπαθείτε να αφαιρέσετε τις τσαλακώσεις από ένα ένδυμα ενώ φοριέται, κρεμάτε πάντα τα ρούχα σε μια κρεμάστρα ρούχων.

Κρεμάστε το ρούχο σας σε μια κρεμάστρα ρούχων.

Η βούρτσα υφάσματος ανοίγει τις ίνες του υφάσματος για την καλύτερη διείσδυση ατμού. Πριν αφαιρέσετε ή τοποθετήσετε τη βούρτσα ατμού, αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.

Κατά τη χρήση ή κατά τη θέρμανση η ψύξη της μονάδας, μην την τοποθετείτε στην κεφαλή της. Τοποθετήστε το προϊόν σε σταθερή, ανθεκτική στη θερμότητα, επίπεδη επιφάνεια, καθώς η κεφαλή θα είναι ζεστή. Καθώς η συσκευή θερμαίνεται, το περίβλημα θα ζεσταθεί. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Συνδέστε τη συσκευή, η λυχνία θα ανάψει. Περιμένετε μέχρι να σβήσει η λυχνία. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

Πιέστε το κουμπί ατμού με τη βούρτσα ατμού στραμμένη μακριά από σας, κρατώντας την σε κάθετη θέση

Για βέλτιστη χρήση, περάστε τον εκτοξευτήρα ατμού πάνω από το ρούχο σας από πάνω προς τα κάτω.


Αποσυνδέστε τη συσκευή
Περιμένετε μία ώρα για να κρυώσει η συσκευή σας προτού την αποθηκεύσετε

Συμβουλή: Κατά τη χρήση ή όταν η μονάδα θερμαίνεται ή ψύχεται, τοποθετήστε το προϊόν σε μία επίπεδη, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.

Μετά τη χρήση, αφαιρέστε το δοχείο νερού, αδειάστε το εντελώς και, στη συνέχεια, επιστρέψτε το στη θέση του στη συσκευή.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Potencia: 220-240 V • 50-60 Hz • 1200 W

 **Φιλική προς το περιβάλλον διάθεση**
Πάντα να προστατεύετε το περιβάλλον από την μόλυνση!

Μην ξεχνάτε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς απορρίπτοντας τον μη λειτουργικό ηλεκτρικό εξοπλισμό σε ένα κατάλληλο κέντρο διάθεσης.

INSTRUCȚIUNI PERIE DE CĂLCAT

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Utilizarea periei dvs. de călcat impune respectarea în orice situație a unor măsuri de precauție elementară, printre care și următoarele:

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Utilizați peria de călcat doar în scopul prevăzut.
- Pentru proteja contra pericolului de electrocutare, nu scufundați peria de călcat în apă sau în alte lichide.
- Peria de călcat trebuie să fie întotdeauna în poziția „Off” (Inchis) înainte de cuplarea sau decuplarea de la priză. Nu trageți niciodată de cablu pentru a-l decupla din priză; metoda corectă constă în prinderea ștecărului și tragerea de acesta pentru a-l decupla.
- Nu permiteți cablului să atingă suprafețe fierbinți. Lăsați peria de călcat să se răcească complet înainte de depozitare. Înfășurați larg cablul în jurul periei de călcat la depozitare.
- Decuplați întotdeauna peria de călcat din priza electrică atunci când o umpleți cu apă sau când o goliți, precum și în caz de neutilizare.
- Nu utilizați peria de călcat cu un cablu deteriorat sau dacă peria a fost scăpată pe jos sau a suferit deteriorări. Pentru a evita pericolul de electrocutare, nu dezasamblați peria de călcat. Supuneți-o verificării și reparării de către un tehnician de service calificat. O reasamblare incorrectă poate provoca un pericol de electrocutare când peria de călcat este utilizată.
- Se impune o supraveghere atentă în cazul utilizării oricărui aparat de către sau în apropierea copiilor. Nu lăsați peria de călcat nesupravegheată în timp ce este cuplată sau când se află pe o planșă de călcat.
- Pot surveni arsuri în urma atingerii pieselor metalice fierbinți sau la contactul cu apa sau aburul încins. Fiți atent(ă) dacă urmează să întoarceți peria de călcat cu capul în jos - este posibil ca rezervorul să conțină apă fierbinte.
- Dacă indicatorul de defecțiune se aprinde, aparatul nu funcționează corect. Decuplați-l de la sursa de alimentare electrică și solicitați

depanarea sa de către personal de service calificat.

- Peria de călcat trebuie să fie utilizată și așezată pe o suprafață stabilă.
- La așezarea periei de călcat pe suportul său, asigurați-vă că suprafața pe care se află suportul este stabilă.
- Peria de călcat nu se va utiliza dacă a fost scăpată, dacă prezintă semne vizibile de deteriorări sau dacă prezintă scurgeri.
- Acest aparat nu este destinat persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau lipsite de experiența și de cunoașterea produsului (inclusiv copii), în afara cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană în măsură să o facă.
- Dacă copiii sunt aproape de aparat, trebuie să fie întotdeauna supravegheați, pentru a se asigura că nu se joacă niciodată cu aparatul.
- Acest produs a fost conceput doar pentru uz casnic. În cazul utilizării comerciale, utilizării necorespunzătoare sau nerespectării instrucțiunilor, producătorul nu-și asumă nicio responsabilitate și garanția nu se va aplica.
- Conectați întotdeauna aparatul la:
 - un circuit de alimentare cu tensiune de curent alternativ de 220 V- 240 V.
 - o priză electrică cu împământare.
 Conectarea la o tensiune greșită poate provoca daune ireparabile aparatului și vă va invalida garanția.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare este complet deșirat înainte de a-l conecta la o priză cu împământare.
- Pentru a reduce riscul de contact cu apa fierbinte de la gurile de evacuare a aburului, verificați aparatul înainte de fiecare utilizare, ținându-l departe de caroserie și butonul de funcționare al aburului.
- Nu încercați niciodată să deconectați aparatul de la priza electrică trăgând de cablu; în schimb, apucați întotdeauna mufa și trageți-o din priză cu atenție, pentru a deconecta aparatul.
- Trebuie să aveți grijă atunci când utilizați aparatul din cauza emisiilor de aburi.
- Nu direcționați niciodată aburul către oameni, animale. Nu încercați niciodată să periați cu aburi hainele în timp ce sunt purtate.
- Folosirea accesoriilor atașate, altele decât cele furnizate de producător, nu este recomandată și ar putea duce la incendii, șocuri electrice sau vătămări personale.

- Verificați cablul de alimentare electric dacă există semne de uzură sau deteriorare înainte de utilizare. Dacă există o deteriorare a cablului de alimentare electrică, acesta trebuie înlocuit la un centru de service autorizat pentru a evita orice pericol.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE

1. Când folosiți acest model, este necesar să așteptați ca indicatorul de lumină să se stingă înainte de a porni butonul cu abur pentru prima dată, pentru a preveni vaporizarea apei.
2. Dacă un prelungitor este absolut necesar, utilizați un prelungitor de 10 amperi. Cablurile cu un amperaj mai mic se pot supraîncălzi. Aveți grijă să dispuneți cablul în așa fel încât să nu poată fi tras și să nu se împiedice persoanele de el.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

REȚINEȚI!

Nu utilizați aditivi chimici, substanțe parfumate sau agenți anticalcar. Nerespectarea indicațiilor de mai sus va duce la anularea garanției.

DESCRIEREA PRODUSULUI: [Fig. A]

1. Pentru țesătură
2. Pentru căptușeală
3. Perie
4. Capul periei
5. Butonul pentru jet
6. Blocarea butonului cu abur
7. Mâner
8. Rezervor de apă
9. Capacul rezervorului de apă
10. Capac superior
11. Lumina pilot
12. Capul periei stânga/dreapta
13. Butonul de blocare a capului periei
14. Capacul mânerului
15. Bucșă izolantă
16. Marcaje decorative

INSTRUCȚIUNI GENERALE

La prima utilizare a periei de călcat, este posibil să observați că emană puțin fum și puteți auzi plasticul dilatându-se. Acesta este un fenomen normal și dispăre după puțin timp. Vă recomandăm și să treceți peria peste o cârpă obișnuită înainte de a o utiliza pentru prima dată.

UMPLEREA CU APĂ [Fig. B]

Îndepărtați întotdeauna mufa de alimentare din priză de perete înainte de a umple peria cu aburi cu apă sau de a o goli.

- a) Scoateți rezervorul de apă folosind ambele mâini și urmând direcția săgeții prezentate mai sus.
- b) Trageți în sus și scoateți dopul de intrare a apei

CE TIP DE APĂ TREBUIE FOLOSITĂ?

- Aparatul dumneavoastră a fost proiectat să funcționeze cu apă pură distilată. Cu toate acestea, este necesar să curățați aparatul în mod regulat pentru a îndepărta depozitele de minerale.
- Nu folosiți niciodată apă de la robinet netratată, apă de la uscătorii de haine, apă parfumată sau înmuiată, apă de ploaie, apă filtrată, îmbuteliată sau fiartă, apă de la frigider, de la baterii sau aparate de aer condiționat, deoarece acestea pot deteriora aparatul. Aceste tipuri de apă conțin deșeuri organice și elemente minerale care devin concentrate atunci când sunt încălzite și provoacă stropire, pete maronii, scurgeri sau uzură prematură a aparatului. Dacă apa dumneavoastră este foarte tare, amestecați 50% apă de la robinet netratată cu 50% apă distilată (disponibilă în feronerie).

Umpleți rezervorul de apă cu maximum 320 ml de apă

- c) Închideți dopul de intrare a apei. Întoarceți rezervorul de apă la locul său de pe aparat, apoi conectați aparatul.

Sfaturi: Verificați eticheta materialului pentru recomandări.

Vă recomandăm ca, înainte de a folosi pe materiale textile acrilice, nylon sau alte materiale sintetice, să testați peria cu aburi într-o zonă nepătrunsă pentru a vă asigura că aceste țesături nu sunt deteriorate de aburul fierbinte

Aburul este foarte fierbinte: nu încercați niciodată să îndepărtați cutele de pe o îmbrăcăminte în timp ce este purtată, agățați întotdeauna hainele pe un cuier de haine. Atârnați-vă hainele pe un cuier de haine.

Peria de material deschide țesătura materialului pentru o mai bună penetrare a aburului. Înainte de a îndepărta sau fixa peria cu aburi, deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească. În timpul utilizării sau în timp ce unitatea se încălzește sau se răcește, nu așezați aparatul pe

capul său. Puneți produsul pe o suprafață plană stabilă, rezistentă la căldură, deoarece capul va fi fierbinte. Pe măsură ce aparatul se încălzește, carcasa va deveni caldă. Acesta este un fapt normal.

Conectați aparatul, lumina se va aprinde.

Așteptați până când se stinge lumina. Aparatul este gata de utilizare.

Apăsați butonul de aburi cu peria de aburi orientată departe de tine, ținându-l într-o poziție verticală

Pentru o utilizare optimă, treceți jeturile de aburi peste îmbrăcăminte de sus în jos.

Deconectați aparatul

Așteptați o oră pentru ca aparatul dumneavoastră să se răcească înainte de al pune la păstrare

Recomandare: În timpul utilizării sau în timp ce unitatea se încălzește sau se răcește, așezați produsul pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.

După utilizare, vă rugăm să scoateți rezervorul de apă, să-l goliți complet, apoi să returnați rezervorul de apă la locul său de pe aparat.

CARACTERISTICI:

220-240 V • 50-60 Hz • 1200 W



Eliminare ecologică

Puteți ajuta la protejarea mediului!

Respectați reglementările locale: predați echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

ИНСТРУКЦИИ ПАРНА ЧЕТКА

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При използване на парната четка, е необходимо да следвате основните предохранителни мерки, които включват следното:

ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

- Използвайте парната четка само по предназначение.
- За да избегнете токов удар, не потапяйте парната четка във вода или друга течност.
- Винаги превключвайте парната четка на позиция „Изкл.“, преди да изключите или включите в захранващ източник. Никога не дърпайте кабела, за да изключите от захранването; изключвайте от щепсела.
- Не разрешавайте кабела да докосва горещи повърхности. Оставете парната четка да се охлади напълно, преди да я приберете. Навийте хлабаво кабела около четката при съхранение.
- Винаги изключвайте парната четка от електрическия източник, преди да я напълните с вода или да я изпразните, когато не я използвате.
- Не работете с парната четка след изпускане или при повреда в нея или кабела. За да намалите риска от токов удар, не разглобявайте парната четка. Занесете в упълномощен сервиз за проверка и ремонт. Неправилното сглобяване може да доведе до токов удар при следващо използване на парната четка.
- Необходимо е внимателно наблюдение при използване на уреда в близост до деца. Не оставяйте парната четка без наблюдение, когато е свързана към захранването или е върху дъската за гладене.
- Възможни са изгаряния от докосване на горещи метални части, вода или пара. Парната четка не трябва да се обръща, тъй като в резервоара има гореща вода.
- Ако задейства светлинният индикатор за неправилно функциониране, плоската ютия няма да работи нормално. Изключете от захранващия източник и занесете плоската ютия за ремонт в упълномощен сервиз.
- Парната четка трябва да бъде използвана и да се поставя само на стабилни повърхности.
- При поставяне на парната четка на стойката, се уверете, че повърхността, върху която поставяте стойката, е стабилна.
- Не използвайте парната четка след изпускане и видими следи от повреда или теч.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липсващи знания и опит, освен ако не се наблюдават или не се инструктират относно употребата на уреда от лице, отговарящо за безопасността им. Винаги наблюдавайте децата, когато са в близост от уреда, за да се уверите, че не си играят с него.
- Този продукт е предназначен за само за домашна употреба на закрито. При употреба за търговски цели, неправилна употреба или повреда поради неспазване на инструкциите производителят не носи отговорност и гаранцията не е валидна.
- Винаги включвайте уреда в:
 - електрическа мрежа с напрежение AC 220 V- 240 V.
 - заземен електрически контакт.
- Свързване към различно напрежение може да предизвика непоправима повреда на уреда и обезсилва гаранцията.
- Уверете се, че кабелът е разгънат напълно, преди да включите уреда в контакта.
- За да намалите риска от контакт с гореща вода от парните дюзи, проверявайте уреда преди всяка употреба, като натиснете бутона за пара и държите уреда далеч от тялото.
- Никога не опитвайте да изключите уреда от контакта, като го дърпате за кабела, винаги хващайте щепсела и го изваждайте внимателно от контакта.
- Уредът трябва да се използва внимателно, тъй като изпуска пара.
- Никога не насочвайте парата към хора или животни. Никога не използвайте парната четка върху дрехи, докато са облечени.
- Не се препоръчва използване на аксесоари, които са различни от доставените от производителя, тъй като може да предизвика пожар, токов удар или наранявания.

- Преди употреба проверявайте захранващия кабел за признаци на износване или повреда. Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде сменен в одобрен сервиз, за да се избегнат рисковете.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ

1. Когато използвате този модел, преди да включите бутона за пара за първи път, трябва да изчакате светлинният индикатор да изгасне, за да избегнете пръскане на вода.
2. Ако използването на удължителен кабел е абсолютно необходимо, използвайте кабел 10 ампера. Кабелите с по-малък номинален ток е възможно да прегреят. Необходимо е да разположите кабела така, че да не бъде изключван или да представлява препятствие за преминаване.

ЗАПИШЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

МОЛЯ ОТБЕЛЕЖЕТЕ!

Не използвайте химически добавки, ароматизирани вещества или декалцификатори. Неспазването на посочените по-горе разпоредби води до отмяна на гаранцията.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА: [Фиг. А]

1. За тъкани
2. За подплата
3. Четка
4. Глава на четката
5. Бутон за ударна пара
6. Бутон за постоянна пара
7. Дръжка
8. Воден резервоар
9. Капак на водния резервоар
10. Горен капак
11. Светлинен индикатор
12. Насочване на главата на четката наляво/ надясно
13. Бутон за заключване на главата на четката
14. Капак на дръжката
15. Предпазител на кабела
16. Декоративни елементи

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ

При първото използване на парната четка можете да видите лек дим и да чуете звуци от разширяващата се пластмаса. Това е нормално и спира след кратък период от време. Препоръчваме да изгладите няколко

парчета плат, преди да използвате ютията за първи път.

ПЪЛНЕНЕ НА ВОДА [Фиг. А]

Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да напълните с вода или да изпразните резервоара на парната четка.

- a) За да отстраните водния резервоар, хванете с две ръце и завъртете по посока на стрелката, както е показано по-горе.
- b) Дръпнете нагоре и отстранете запушалката на отвора за пълнене на вода.

КАКЪВ ТИП ВОДА ДА ИЗПОЛЗВАМ?

- Уредът е проектиран да работи с чиста дестилирана вода. Въпреки това уредът трябва да се почиства редовно, за да се отстранят отложените минерали.
- Никога не използвайте неprecистена чешмяна вода, вода от сушилня за дрехи, ароматизирана или омекотена вода, дъждовна вода, филтрирана, бутилирана или преварена вода, вода от хладилници, батерии или климатици, тъй като може да повреди уреда. Тези видове вода съдържат органични отпадъци и минерални елементи, чиято концентрация може да се повиши при нагряване и да предизвика пръскане или изтичане на вода, образуване на кафяви петна или преждевременно износване на уреда. Ако водата е много твърда, смесете 50% обикновена чешмяна вода с 50% дестилирана вода (продава се в железарията).

Напълнете във водния резервоар максимум 320 ml вода.

- c) Поставете запушалката на отвора.
- d) Закрепете водния резервоар на уреда и след това го включете.

Съвети: Вижте указанията на етикета на дрехата.

Препоръчваме, преди да използвате уреда върху акрилни, найлонови или други синтетични материи, да изпробвате парната четка на участък, който не се вижда, за да се уверите, че тези тъкани няма да бъдат повредени от горещата пара.

Парата е много гореща, затова никога не опитвайте да гладите дреха, когато е облечена, винаги поставяйте дрехите на закачалка.

Поставете дрехата на закачалка.

Четката разтваря нишките на плата за по-добро проникване на парата. Преди да премахнете или да поставите четката за пара, изключете уреда от контакта и изчакайте да се охлади.

Не поставяйте уреда с главата надолу по време на употреба и докато се нагрива или охлажда. Поставяйте уреда на стабилна и равна повърхност, устойчива на топлина, тъй като главата е гореща. Когато уредът се нагрива, корпусът се затопля. Това е нормално.

Когато включите уреда, светлинният индикатор светва. Изчакайте докато индикаторът изгасне, тогава уредът е готов за употреба.

Натиснете бутона за пара, като държите парната четка във вертикално положение и не е я насочвайте към себе си.

За оптимални резултати прокаравайте четката по дрехата в посока отгоре-надолу. Изключете уреда.

Преди да приберете уреда, изчакайте около час да се охлади.

Свет: Поставяйте уреда на равна, стабилна и устойчива на топлина повърхност по време на употреба и докато се нагрива или охлажда.

След употреба отстранете водния резервоар, изпразнете го напълно и след това го поставете отново на уреда.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Мощност: 220-240 V • 50-60 Hz • 1200 W

**Съобразено с околната среда изхвърляне**

— Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначени за целта центрове.

**ИНСТРУКЦИИ
ЩІТКА ВІДПАРЮВАЧ****ВАЖЛИВИ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

Користуючись щіткою відпарювачем, слід завжди дотримуватись правил з техніки безпеки, а також наступного:

ПЕРЕД ЗАСТОСУВАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ДО КІНЦЯ

- Застосовуйте щітку відпарювач виключно за її призначенням.
- Щоб попередити ризик ураження електричним струмом, не занурюйте щітку відпарювач у воду або іншу рідину.
- Перш ніж вмикати або вимикати щітку відпарювач з електромережі, завжди встановлюйте вимикач приладу в положення «ВИМК.». Щоб вимкнути прилад з розетки, ніколи не тягніть за кабель живлення, а беріться тільки за штепсельну вилку.
- Слідкуйте, щоб кабель живлення не торкався гарячих поверхонь. Перш ніж скласти щітку після використання, дозволяйте їй повністю охолонути. Складаючи щітку для зберігання, вільно намотайте кабель живлення навколо приладу.
- Завжди вимикайте щітку відпарювач з розетки, заливаючи чи зливаючи з неї воду, а також якщо прилад не використовується.
- Не вмикайте щітку відпарювач з пошкодженим кабелем живлення, а також якщо прилад падав чи пошкодився. Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не розбирайте щітку відпарювач. Віднесіть прилад до кваліфікованого майстра для обстеження та ремонту. В результаті неправильного збирання приладу може виникнути ризик ураження електричним струмом під час використання щітки відпарювача.
- Необхідно добре пильнувати, якщо прилад використовується дітьми або в їх присутності. Ніколи не залишайте увімкнений прилад без нагляду, особливо на гладильній дошці.
- Не торкайтесь розігрітих металевих частин приладу, гарячої води та пари, бо це може призвести до опіків. Будьте обережними, перевертаючи прилад, тому що в резервуарі може міститися гаряча вода.

- Якщо загорається індикатор несправності, то це свідчить про неправильну роботу праски. Від'єднайте її від мережі та віднесіть праску до сервісного центру для обстеження та ремонту.
- Користуючись праскою, ставте її на стійку поверхню.
- Встановлюючи щітку відпарювач на підставку, переконайтесь, що поверхня, на якій розташована підставка, достатньо стійка.
- Не користуйтеся щіткою відпарювачем, якщо прилад падав, має видимі пошкодження, та якщо він протікає.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з фізичними та розумовими вадами, або особами без належного досвіду чи знань, якщо вони не пройшли інструктаж по користуванню цим пристроєм під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку. Якщо поряд із пристроєм знаходяться діти, завжди наглядуйте за ними і не давайте їм гратися з пристроєм.
- Цей пристрій призначений лише для побутового використання у приміщенні. У разі комерційного використання, неправильного використання або невиконання цих інструкцій виробник не несе відповідальності і гарантійні зобов'язання скасовуються.
- Завжди підключайте пристрій до:
 - мережі живлення із напругою змінного струму АС 220 -240 В.
 - електричної розетки з заземленням.
 Підключення пристрою до мережі із невідповідною напругою може призвести до пошкодження пристрою, яке неможливо виправити, а також призведе до скасування гарантійних зобов'язань.
- Перед підключенням до розетки з заземленням повністю розмотайте кабель живлення.
- Для зменшення ризику контакту з гарячою водою із отворів для пари перевіряйте пристрій перед кожним використанням на відстані від тіла, натискаючи кнопку пари.
- Ніколи не намагайтесь відключати пристрій від електричної розетки за кабель. Для відключення завжди тримайтеся за вилку і обережно виймайте її з розетки.
- Будьте обережними під час використання пристрою, тому що з нього виходить пара.

- Ніколи не спрямовуйте пару на людей або тварин. Ніколи не чистіть паровою щіткою одягу, коли вона вдягнута на людині.
- Використання аксесуарів окрім наданих виробником не рекомендується і може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування.
- Перед використанням пристрою перевіряйте кабель живлення на наявність ознак зношення або пошкодження. У разі наявності пошкоджень кабелю живлення, його слід замінити в авторизованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.

ОСОБЛИВИ ІНСТРУКЦІЇ

1. Під час використання цієї моделі необхідно дочекатися, коли згасне індикатор, і лише потім натискати кнопку пари в перший раз. Це дозволить уникнути розпилювання води.
2. Якщо неможливо обійтись без застосування подовжувача, слід використовувати 10-амперний подовжувач. Кабелі, розраховані на меншу силу струму, можуть перегріватися. При застосуванні подовжувача розташуйте його так, щоб попередити ризик заплутування та падіння через кабелі.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

УВАГА!

Не застосовуйте хімічні добавки, ароматизовані речовини та засоби для видалення накипу. Недотримання вище зазначених правил з експлуатації призводить до анулювання гарантійних зобов'язань.

ОПИС ПРИСТРОЮ: [Мал. А]

1. Для тканини
2. Для підкладки
3. Щітка
4. Голівка зі щіткою
5. Кнопка парового удару
6. Фіксатор кнопки пари
7. Ручка
8. Резервуар для води
9. Кришка резервуара для води
10. Верхня кришка
11. Індикатор
12. Голівка зі щіткою ліва/права
13. Кнопка блокування голівки зі щіткою
14. Кришка ручки
15. Захисна втулка
16. Декоративне маркування

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ

При першому використанні щітки відпарювача ви можете відчути легкий запах диму та почути звуки, що виникають від розширення пластику. Це явище є цілком нормальним і припиниться за декілька хвилин. Ми також рекомендуємо перед першим застосуванням приладу спочатку обробити кусок звичайної тканини.

ЯК ЗАЛИТИ ВОДУ [Мал. В]

Перед заливанням води у парову щітку або зливання води з неї завжди відключайте пристрій від розетки.

- a) Зніміть резервуар для води за допомогою двох рук у напрямку стрілки, вказаної вище.
- b) Потягніть вгору і зніміть пробку з отвору

ЯКИЙ ТИП ВОДИ СЛІД ВИКОРИСТОВУВАТИ?

- Пристрій розрахований на використання чистої дистильованої води. Однак пристрій необхідно регулярно очищувати для видалення мінеральних відкладень.
- Ніколи не використовуйте необроблену водопровідну воду, воду від сушарок для одягу, ароматизовану або пом'якшену воду, дощову, фільтровану, бутильовану або кип'ячену воду, воду з холодильників, батарей або кондиціонерів, тому що така вода може пошкодити пристрій. Вода такого типу містить органічні відходи та мінеральні елементи, які стають концентрованими під час нагрівання і призводять до розбризкування, появи бурого забарвлення, протікання або передчасного зношення вашого пристрою. Якщо ваша вода надто жорстка, змішайте 50% необробленої водопровідної води з 50% дистильованої води (її можна придбати у магазині господарчих товарів).

Залийте в резервуар не більше 320 мл води

- c) Закрийте пробку резервуара. Встановіть резервуар на місце у пристрій і потім підключіть пристрій до розетки.

Поради: Перевіряйте рекомендації на бирці одягу.

Перед використанням щітки на акрилових, нейлонових та інших синтетичних тканинах рекомендується перевірити роботу парової щітки на непримітній ділянці,

щоб переконатися, що така тканина не пошкоджується гарячою паром.

Пара дуже гаряча: ніколи не намагайтеся видалити зморшки з одягу, яка вдягнута на людині. Завжди вішайте одягу на вішалку.

Повісьте одягу на вішалку.

Щітка для тканини відкриває плетиво тканини для кращого проходження пари. Перед зніманням або встановленням парової щітки відключіть пристрій від розетки і дайте йому охолонути.

Під час використання, нагрівання або охолодження пристрою не кладіть його на робочу голівку. Встановлюйте пристрій на стійкій рівній поверхні, яка здатна витримувати температуру, тому що голівка пристрою буде гарячою. Коли пристрій нагрівається, корпус стає теплим.. Це цілком нормально.

Увімкніть пристрій. Вмикається індикатор. Дочекайтеся, коли індикатор згасне. Пристрій готовий до використання. Натисніть кнопку пари, спрямовуючи парову щітку у напрямку від себе і тримайте її у вертикальному положенні

Для оптимального використання проводьте щітку з паром вздовж одягу зверху вниз.

Відключіть пристрій від розетки. Зачекайте годину до охолодження пристрою. Після цього його можна прибирати.

Порада: Під час використання, нагрівання або охолодження пристрою встановлюйте пристрій на стійкій рівній поверхні, яка здатна витримувати температуру

Після використання пристрою зніміть резервуар для води, злийте з нього всю воду, і потім встановіть його на місце в пристрої.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

220-240 В • 50-60 Гц • 1200 Вт

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ



Безпечна утилізація

Ви можете допомогти захистити довкілля! Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

MANUEL D'UTILISATION BROSSE A VAPEUR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de la brosse à vapeur, les précautions de base doivent toujours être suivies, notamment :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

- Utilisez seulement la brosse à vapeur aux fins prévues.
- Afin de prévenir toute électrocution, n'immergez pas la brosse à vapeur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Positionnez toujours le commutateur d'alimentation de la brosse à vapeur sur 'Off' avant toute connexion/déconnexion à une prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le déconnecter de la prise de courant ; au lieu de cela, tirez sur la fiche.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes. Laissez la brosse à vapeur entièrement refroidir avant de la ranger. Enroulez tout excès de longueur du cordon autour de l'unité lors du rangement.
- Débranchez toujours la brosse à vapeur de la prise de courant lorsque vous remplissez/ videz le réservoir et lorsque vous ne l'utilisez pas
- N'utilisez pas la brosse à vapeur lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou si la brosse à vapeur a subi une chute ou est endommagée. Afin de prévenir toute électrocution, ne désassemblez pas la brosse à vapeur. Portez-la chez un électricien qualifié pour vérification et réparation. Tout réassemblage incorrect peut causer une électrocution lors de la prochaine d'utilisation.
- Surveillez attentivement les enfants lorsque ceux-ci utilisent l'appareil ou lorsqu'il est utilisé en leur présence. Ne laissez pas la brosse à vapeur sans surveillance lorsque celle-ci est sous tension ou posée sur une planche à repasser.
- De brûlures peuvent se produire lorsque vous touchez les pièces en métal chaudes, l'eau chaude ou la vapeur. Soyez vigilant lorsque vous retournez une brosse à vapeur – de l'eau chaude peut se trouver dans le réservoir.

- Lorsque le témoin de dysfonctionnement s'allume, cela indique que l'unité a rencontré un problème. Débranchez le cordon d'alimentation puis faites réparer la brosse à vapeur par un électricien qualifié.
- La brosse à vapeur doit être utilisée et installée sur une surface stable
- Lorsque vous posez la brosse à vapeur sur son support, assurez-vous que la surface du support est stable.
- N'utilisez pas la brosse à vapeur après que celle-ci ait subi une chute, lorsque des signes de détérioration sont présents ou lorsque le réservoir de l'unité fuit.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance du produit, à moins qu'elles ne soient mises sous la garde d'une personne pouvant les surveiller. Si les enfants sont à proximité de l'appareil, ils doivent toujours être surveillés, pour veiller à ce qu'ils ne jouent jamais avec l'appareil.
- Ce produit a été conçu pour un usage intérieur et domestique uniquement. En cas d'utilisation commerciale, d'utilisation inappropriée ou de non-respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas.
- Branchez toujours votre appareil sur :
 - un circuit d'alimentation secteur à une tension comprise entre 220 et 240V CA.
 - une prise électrique mise à la terre.
 Un branchement sur la mauvaise tension peut causer des dommages irréparables à l'appareil et invalidera votre garantie.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est complètement déroulé avant de le brancher sur une prise de terre.
- Pour réduire le risque de contact avec de l'eau chaude émise par les événements à vapeur, vérifiez l'appareil avant chaque utilisation en l'éloignant du corps et en actionnant le bouton vapeur.
- N'essayez jamais de débrancher l'appareil de la prise électrique en tirant sur le cordon; au lieu de cela, saisissez toujours la fiche et retirez-la de la prise avec précaution, pour débrancher l'appareil.
- Il faut toujours être prudent en utilisant l'appareil en raison de l'émission de vapeur.
- Ne dirigez jamais la vapeur en de direction de personnes ou d'animaux. N'essayez

jamais de broser les vêtements à la vapeur lorsqu'ils sont portés.

- L'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant n'est pas recommandée et pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation électrique ne présente aucun signe d'usure ou de dommage avant de l'utiliser. Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé dans un centre de service agréé pour éviter tout danger.

CONSIGNES SPECIALES

1. Lorsque vous utilisez ce modèle, il est nécessaire d'attendre que le témoin lumineux s'éteigne avant d'allumer le bouton de vapeur pour la première fois, afin d'éviter la vaporisation de l'eau.
2. Lorsque l'utilisation d'une rallonge est nécessaire, utilisez une rallonge de 10 ampères. Les rallonges d'une intensité inférieure peuvent surchauffer. Installez le cordon de manière à ce que celui-ci ne soit pas accidentellement déconnecté et que personne ne se prenne les pieds dedans.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

REMARQUE IMPORTANTE !

N'utilisez aucun additif, substances odorantes ou détartrantes. Ne pas suivre les consignes mentionnées ci-dessus peut annuler la garantie.

DESCRIPTION DU PRODUIT [Fig. A]

1. Pour tissu
2. Pour doublure
3. Brosse
4. Tête de brosse
5. Bouton de jet
6. Verrouillage du bouton vapeur
7. Poignée
8. Réservoir à eau
9. Couvercle du réservoir d'eau
10. Couvercle supérieur
11. Témoin
12. Tête de brosse gauche/droite
13. Bouton-poussoir de verrouillage de la tête de brosse
14. Couvercle de la poignée
15. Bagues
16. Marquages décoratifs

MODE OPERATOIRE BASIQUE

Lors de la première utilisation de la brosse à vapeur, une légère fumée et un bruit sont émis en raison des résidus de plastique brûlés. Ceci est normal et disparaît au bout d'un court instant. Nous recommandons d'utiliser l'unité sur un tissu d'essai avant de l'utiliser sur des vêtements.

REMPLISSAGE D'EAU

Retirez toujours la fiche secteur de la prise murale avant de remplir d'eau la brosse à vapeur ou de la vider.

- a) Retirez le réservoir d'eau à l'aide des deux mains et en suivant la direction de la flèche indiquée ci-dessus.
- b) Tirez-le vers le haut et retirez le bouchon d'entrée d'eau

QUEL TYPE D'EAU DOIS-JE UTILISER ?

- Votre appareil a été conçu pour fonctionner avec de l'eau distillée pure. Cependant, il est nécessaire de nettoyer régulièrement l'appareil pour éliminer tout dépôt minéral.
- N'utilisez jamais d'eau du robinet non traitée, d'eau provenant de séchoirs à vêtements, d'eau parfumée ou adoucie, d'eau de pluie, d'eau filtrée, embouteillée ou bouillie, d'eau provenant de réfrigérateurs, de batteries ou de climatiseurs, car ceux-ci peuvent endommager l'appareil. Ces types d'eau contiennent des déchets organiques et des éléments minéraux qui se concentrent lorsqu'ils sont chauffés et provoquent des protections, des taches marron, des fuites ou une usure prématurée de votre appareil. Si votre eau est très dure, mélangez 50 % d'eau du robinet non traitée avec 50 % d'eau distillée (disponible en quincaillerie).

Remplissez le réservoir d'eau avec un maximum de 320 ml d'eau

- c) Fermez le bouchon d'entrée d'eau. Remettez le réservoir d'eau à sa place sur l'appareil, puis branchez ce dernier.

Conseil : Vérifiez l'étiquette du tissu pour consulter les recommandations.

Nous vous recommandons de tester la brosse à vapeur dans un endroit non apparent avant de l'utiliser sur de l'acrylique, du nylon ou d'autres tissus synthétiques pour vous assurer que ces tissus ne sont pas endommagés par de la vapeur chaude.

La vapeur est très chaude : n'essayez jamais d'enlever les plis d'un vêtement pendant qu'il est porté, accrochez toujours les vêtements sur un cintre.

Accrochez votre vêtement à un cintre.

La brosse en tissu ouvre la trame du tissu pour une meilleure pénétration de la vapeur. Avant de retirer ou de fixer la brosse à vapeur, débranchez votre appareil et laissez-le refroidir.

Pendant l'utilisation ou pendant que l'appareil chauffe ou refroidit, ne posez pas l'appareil sur sa tête. Placez le produit sur une surface stable, résistante à la chaleur et plane, car la tête sera chaude. Lorsque l'appareil chauffe, le boîtier se réchauffe. Ce phénomène est normal.

Branchez l'appareil, la lumière s'allume. Attendez que la lumière s'éteigne, l'appareil est prêt à l'emploi.

Appuyez sur le bouton vapeur avec la face de la brosse à vapeur éloignée de vous, en la maintenant en position verticale

Pour une utilisation optimale, passez les jets de vapeur sur votre vêtement de haut en bas.

Débranchez l'appareil.

Attendez une heure pour que votre appareil refroidisse avant de le ranger


Conseil : Pendant l'utilisation ou pendant que l'appareil chauffe ou refroidit, placez-le sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.

Après utilisation, retirez le réservoir d'eau, videz-le complètement, puis remettez-le à sa place sur l'appareil.

DONNEES TECHNIQUES:

220-240 V • 50-60 Hz • 1200 W

 **Mise au rebut dans le respect de l'environnement**

 Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement !

Il faut respecter les réglementations locales. La mise en rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

